

فعالية طريقة الغناء العربي في تنمية المفردات لدى تلاميذ الصف الثاني
بمدرسة الابتدائية نور الهدى بمدينة بنجكولو



الباحثة

أليا نجلاء رمضان

رقم التسجيل: ٢٢٢٣٢٢٠٠٠١

شعبة تدريس اللغة العربية

كلية التربية والتدريس

الجامعة الإسلامية الحكومية فطمواتي سوكرنو بنجكولو

٢٠٢٦ م ١٤٤٦ هـ

فعالية طريقة الغناء العربي في تنمية المفردات لدى تلاميذ الصف
الثاني بمدرسة الابتدائية نور الهدى بمدينة بنجكولو



الرسالة

مقدمة لتكميل شرط من الشروط اللازمة للحصول على الدرجة
الجامعة الأولى
لكلية التدريس في شعبة تدريس اللغة العربية

الباحثة

أليا نجلاء رمضان

رقم التسجيل: ٢٢٢٣٢٢٠٠٠١

شعبة تدريس اللغة العربية

كلية التربية والتدريس

الجامعة الإسلامية الحكومية فطمواتي سوكرنو بنجكولو

٢٠٢٦ م ١٤٤٦ هـ



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI (UIN)

FATMAWATI SUKARNO BENGKULU

Jalan Raden Fatah Pagar Dewa Kota Bengkulu 38211

Telepon (0736) 512776-51171-53879 Faksimili (0736) 51171-51172

Website: www.uinbengkulu.ac.id

إقرار الطالبة

أنا الموقعة

الإسم : أليا نجلاء رمضان

رقم التسجيل : ٢٢٢٣٢٢٠٠٠١

أقر بأن هذه الرسالة تحت الموضوع: " فعالية طريقة الغناء العربي في تنمية المفردات لدى تلاميذ الصف الثاني بمدرسة الابتدائية نور الهدى بمدينة بنجكولو "

أحضرتها وكتبها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر.

وإذا وجد سواء في البحث الآخر فهذه المسؤولية الأكاديمية.

بتحكولو، فبراير ٢٠٢٦

الكاتبة



أليا نجلاء رمضان

٢٢٢٣٢٢٠٠٠١



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
FATMAWATI SUKARNO BENGKULU

Jalan Raden Fatah Pagar Dewa Kota Bengkulu 38211

Telepon (0736) 51276-51171-51172-Faksimili (0736) 51171-51172

Website: www.uinfasbengkulu.ac.id

تقرير المشرف

المكرم : عميد كلية التربية و التدريس

الجامعة فاطماواتي سوكارنو الإسلامية الحكومية بنجكولو

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

إن هذه الرسالة، التي قدمتها:

الباحثة : أليا نجلاء رمضاني

رقم التسجيل : ٢٢٢٣٢٢٠٠٠١

الموضوع : فعالية طريقة الغناء العربي في تنمية المفردات لدى تلاميذ الصف الثاني بمدرسة

الابتدائية نور الهدى بمدينة بنجكولو

فهني أأما مكملة للشروط المطلوبة ولائقة أن تناقش أمام لجنة الامتحان.

بنجكولو، ٢٠٢٦

موافق عليه

المشرفة الثانية

فضيلة سوسكا

المشرف الأول

ذوالفكر محمد

رقم التوظيف: ١٩٩٠٠٤٢٤٤٢٠١٢٢٠٠٧

رقم التوظيف: ١٩٧٣١٢١١٢٠٠٥٠١١٠٠



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
FATMAWATI SUKARNO BENGKULU

Jalan Raden Fatah Pagar Dewa Kota Bengkulu 38211

Telepon (0736) 51276-51171-51172-Faksimili (0736) 51171-51172

Website: www.uinfasbengkulu.ac.id

تقرير لجنة المناقشة

الرسالة : " فعالية طريقة الغناء العربي في تنمية المفردات لدى تلاميذ الصف الثاني بمدرسة الابتدائية نور الهدى بمدينة بنجكولو"، التي قدمها الطالبة، أليا نجلاء رمضاني، رقم التسجيل: ١٢٢٣٢٢٠٠٠١ اجراء المناقشة في يوما الاربعاء، ١٧ يونيو ٢٠٢٦ وقد قررت اللجنة بنجاحها واستحقاقها للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في شعبة التدريس اللغة العربية الكلية التربية والتعليم بالجامعة فطمأوتني سوكارنو الإسلامية الحكومية بنجكولو.

(.....)

(.....)

(.....)

(.....)

الرئيس : الدكتور. نور هدايات, الماجستير

رقم التوظيف : ١٢١٠٠٢ : ١٩٧٣٠٦٠٣٢٠٠٠١

السكرتيرة : زُئيْدَة, الماجستير

رقم التوظيف : ٢٠١٦٠٤٧٢٠٢ :

الممتحن الأول : الدكتور. كاسماتوني, الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٥١٠٠٢٠٠٠٣١٢١٠٠٤ :

الممتحنة الثاني : فضيلة سوسجا, الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٩٠٠٤٢٤٤٢٠١٢٢٠٠٧ :

بنجكولو، ٨ يوليو ٢٠٢٦

المعرف

عميد كلية التربية والتعليم



د.ر. الحاجة خيرية, الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٥١٥١٩٩٧٠٣٢٠٠٤

الإهداء

أهدي هذا البحث إلى:

١. إلى والديَّ العزيزين، أبي إسمانتو إدروس S.Pd وأمي سوهيني S.Pd، اللذين كانا دائماً قدوةً لي، وأفضلَ معلِّمين في حياتي، ولم يدَّخرا جهداً في تقديم الدعاء والدعم والتشجيع، وتحمل نفقات دراستي حتى انتهائها. وقد ضحياً كثيراً من أجل سعادتي وتحقيق أحلامي. أسأل الله أن يحفظهما ويرعاهما دائماً. آمين.
٢. إلى أخي توفيق عبد الرحمن زكي، وأختي شهدة شاكرة، اللذين كانا دائماً عوناً لي بدعمهما وتشجيعهما ونصائحهما القيّمة منذ الصغر، حتى استطعتُ إتمام هذه الرسالة.

٣. إلى أستاذيَّ المشرفين، زلفكري محمد، الماجستير، وفاضلة سوسكا، الماجستير، اللذين قاما بالإشراف والتوجيه بكل إخلاص، وقدَّما لي الدعم المعنوي في إتمام هذه الرسالة، فلهما جزيل الشكر وعظيم الامتنان.

٤. إلى صديقاتي العزيزات: مصباح الحسنى، سلفيا فوتري ويلسيانتي، نوفيا هرتاتي، نجوى خيراني، سيترا أديلينا كورنيليس، ديندا لياني فوتري، أستري ستيانا، اللاتي كنَّ دائماً معي في السراء والضراء، شكراً لما قدَّمنه من دعم وتحفيز وتشجيع.

٥. إلى جميع زملائي في قسم تعليم اللغة العربية دفعة ٢٠٢٢، الذين لا أستطيع ذكر أسمائهم واحداً واحداً، شكراً على ما قدَّموه من دعم وخبراتٍ قيَّمة طوال فترة الدراسة.

٦. جامعة فاطمة سكارنو الإسلامية الحكومية بنجكولو، وطني

ومصدر فخري واعتزازي.



الكلمة الطيبة

(لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا)

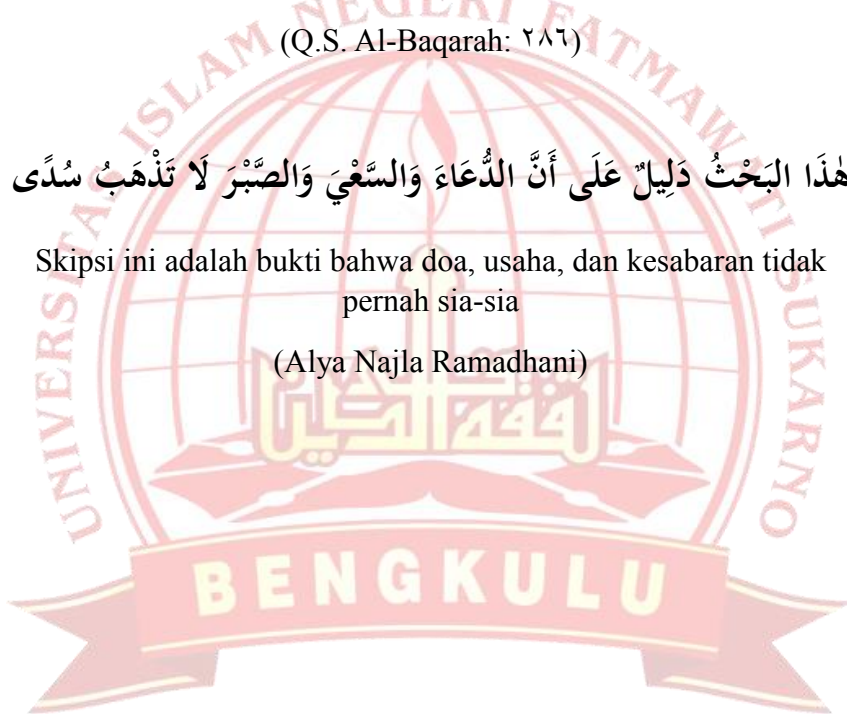
*Allah tidak membebani seseorang melainkan sesuai dengan “
”kesanggupannya*

(Q.S. Al-Baqarah: ٢٨٦)

هَذَا الْبَحْثُ دَلِيلٌ عَلَى أَنَّ الدُّعَاءَ وَالسَّعْيَ وَالصَّبْرَ لَا تَذْهَبُ سُدىً

Skripsi ini adalah bukti bahwa doa, usaha, dan kesabaran tidak
pernah sia-sia

(Alya Najla Ramadhani)



الملخص

انطلقت هذه الدراسة من انخفاض مستوى القدرة على اكتساب المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الثاني بمدرسة نور الهدى الابتدائية الإسلامية بمدينة بنجكولو. وهدفت هذه الدراسة إلى معرفة فاعلية طريقة الغناء عربي في تنمية القدرة على المفردات العربية لدى التلاميذ. واستخدمت الدراسة المنهج الكمي بنوع البحث شبه التجريبي (وتصميم المجموعتين غير المتكافئتين-Non Equivalent Control Group Design) وتكونت عينة (Quasi) Experimental Research الدراسة من مجموعة تجريبية دُرست باستخدام طريقة غناء عربي، ومجموعة ضابطة دُرست بالطريقة التقليدية. وُجمعت البيانات عن طريق الاختبارات، والملاحظة، والاستبانة، والتوثيق. كما تم تحليل البيانات باستخدام اختبار التوزيع الطبيعي، واختبار التجانس، واختبار (Independent Sample t-test)، واختبار الكسب المعدل N-Gain. وأظهرت نتائج الدراسة أن متوسط درجات الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية ارتفع من (٥١.٢٥) إلى (٧٧.٣٢)، بينما ارتفع متوسط درجات المجموعة الضابطة من (٤٣.٧٥) إلى (٥٠.٧١). كما أظهرت نتائج اختبار (Independent Sample t-test) أن قيمة الدلالة الإحصائية (Sig. ٢-tailed) بلغت (٠.٠٠١ > ٠.٠٥)، مما يدل على وجود فرق دال إحصائياً بين المجموعتين التجريبية والضابطة. وأظهرت نتائج اختبار (N-Gain) أن متوسط الكسب للمجموعة التجريبية بلغ (٥٣.٨٨%)، بينما بلغ في المجموعة الضابطة (٨.٤٧%). ووفقاً لمعايير (N-Gain) المعتمدة في هذه الدراسة، فإن نسبة (٥٣.٨٨%) تقع في فئة منخفضة الفاعلية. وبناءً على ذلك، أظهرت طريقة غناء عربي نتائج أفضل من الطريقة التقليدية في تنمية القدرة على المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الثاني بمدرسة نور الهدى الابتدائية الإسلامية بمدينة بنجكولو. الكلمات المفتاحية: طريقة غناء عربي، القدرة على المفردات العربية، البحث شبه التجريبي، الكسب المعدل (N-Gain).

ABSTRAK

Penelitian ini dilatarbelakangi oleh rendahnya kemampuan kosakata bahasa Arab siswa kelas II MI Nurul Huda Kota Bengkulu. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui efektivitas metode Ghina Araby terhadap peningkatan kemampuan kosakata bahasa Arab siswa. Penelitian menggunakan pendekatan kuantitatif dengan jenis penelitian eksperimen semu (quasi experiment) dan desain Non-Equivalent Control Group Design. Sampel penelitian terdiri atas kelas eksperimen yang menggunakan metode Ghina Araby dan kelas kontrol yang menggunakan metode konvensional. Pengumpulan data dilakukan melalui tes, observasi, angket, dan dokumentasi. Analisis data menggunakan uji normalitas, homogenitas, Independent Sample t-test, dan N-Gain. Hasil penelitian menunjukkan bahwa rata-rata nilai pretest dan posttest kelas eksperimen meningkat dari 51,25 menjadi 77,32, sedangkan kelas kontrol meningkat dari 43,75 menjadi 50,71. Hasil Independent Sample t-test menunjukkan nilai signifikansi (Sig. 2-tailed) sebesar $0,001 < 0,05$ yang berarti terdapat perbedaan signifikan antara kelas eksperimen dan kelas kontrol. Hasil uji N-Gain menunjukkan nilai rata-rata kelas eksperimen sebesar 83,88%, sedangkan kelas kontrol sebesar 8,47%. Berdasarkan kriteria N-Gain yang digunakan, nilai 83,88% berada pada kategori kurang efektif. Dengan demikian, metode Ghina Araby menunjukkan hasil yang lebih baik dibandingkan metode konvensional dalam meningkatkan kemampuan kosakata bahasa Arab siswa kelas II MI Nurul Huda Kota Bengkulu.

Kata kunci: Metode Ghina Araby, kemampuan kosakata bahasa Arab, eksperimen semu, N-Gain.

مقدمة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله، والشكر لله عز وجل، فبفضله ورعايته استطاعت الباحثة إتمام هذه الرسالة العلمية بعنوان: "فعالية طريقة الغناء العربي في تنمية المفردات لدى تلاميذ الصف الثاني بمدرسة الابتدائية نور الهدى بمدينة بنجكولو". وصلى الله وسلم على سيدنا محمد، وعلى آله وصحبه أجمعين.

وفي هذه المناسبة، تتقدم الباحثة بخالص الشكر والتقدير إلى جميع من قدم الدعم والإرشاد والمساهمة القيّمة في إعداد هذا البحث، وهم:

١. فضيلة مدير جامعة فاطمة سكارنو الإسلامية الحكومية بنجكولو، الأستاذ الدكتور الحاج خير الدين، الماجستير.

٢. فضيلة عميدة كلية التربية والتدريس بجامعة فاطمة سكارنو الإسلامية الحكومية بنجكولو، الدكتورة الحاجة خيرية، الماجستير.

٣. فضيلة رئيس قسم تعليم اللغة، نور هاريانتو، الماجستير.

٤. فضيلة المشرف الأول، زلفكري محمد، اليسانس، الماجستير في

الدراسات الإسلامية.

٥. فضيلة المشرفة الثانية، فاضلة سوسكا، الماجستير في التربية

الإسلامية.

٦. جميع الأصدقاء في جامعة فاطمة سكارنو الإسلامية الحكومية
بنجكولو.

ولإكمال هذه الرسالة، ترحو الباحثة النقد البناء والاقتراحات النافعة
من مختلف الأطراف.
الحكومية بنجكولو.

بنجكولو، ٢٠٢٦

الباحثة

أليا نجلاء رمضاني



فهرس المحتويات

ii	 غلاف
iii	 إقرار الطالبة
iv	 تقرير المشرف
v	 تقرير لجنة المناقشة
vi	 الإهداء
viii	 الكلمة الطيبة
ix	 الملخص
x	 ABSTRAK
xi	 مقدمة
xiii	 فهرس المحتويات
xvi	 الجداول
xvii	 قائمة الأشكال
xviii	 قائمة الملاحق
١	 الباب الأول
١	 المقدمة
١	 أ. خلفية البحث
١٢	 ب. تحديد المشكلة

ج. حدود البحث	١٦
د. سؤال البحث	١٩
هـ. أهداف البحث	٢٠
و. فوائد البحث	٢١
الباب الثاني	٢٧
الأساس النظري	٢٧
أ. الإطار النظري	٢٧
ب. الدراسات السابقة	٢٩
ج. الإطار الفكري للبحث	٣١
د. الافتراضات البحثية	٣٢
هـ. فرضيات البحث	٣٣
الباب الثالث	٦٧
منهجية البحث	٦٧
أ. منهج البحث ونوعه	٦٧
ب. مكان البحث وزمانه	٧٢
ج. تصميم البحث	٧٤
د. مجتمع البحث وعينته	٧٨
هـ. التعريف الإجرائي للمتغيرات	٨٠

و. أدوات جمع البيانات	٨٦
ز. أدوات البحث	٩٣
أ). جدول مواصفات اختبار المفردات	٩٥
ب). مقياس تصحيح الاختبار	٩٧
ج). استخدام أسئلة الاختبار القبلي والبعدي	٩٨
ب. استمارة الملاحظة	١٠٠
أ). اختبار صدق الأداة	١٠٣
ج). عينة اختبار الأداة	١٠٧
ج. أساليب تحليل البيانات	٧١
الفصل الرابع	٧٨
نتائج البحث والمناقشة	٧٨
أ. وصف البيانات	٧٨
ب. تحليل البيانات	٨٩
ج. مناقشة نتائج البحث	١٠٣
د. حدود البحث	١٠٧
الفصل الخامس	١١٧
الخاتمة، التبعات، والتوصيات	١١٧
أ. الخلاصة	١١٧

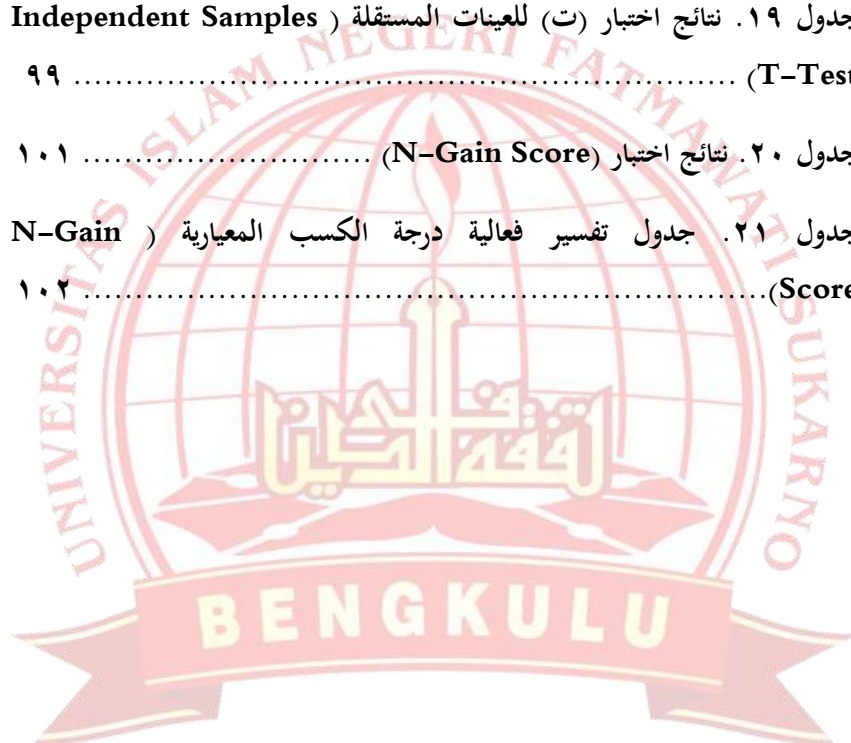
١١٩	ب. التبعات
١١٩	ج. التوصيات
١٢١	قائمة المراجع



الجداول

جدول ١ . الدراسات السابقة	٢٨
جدول ٢ . تصميم البحث	٤٩
جدول ٣ . التعريف الإجرائي للمتغيرات	٥٥
جدول ٤ . جدول مواصفات اختبار القدرة على المفردات العربية	٦٢
جدول ٥ . مقياس تصحيح الاختبار	٦٣
جدول ٦ . مقياس ثلاثي الفئات	٦٧
جدول ٧ . جدول فئات الكسب المعدل (N-Gain)	٧٤
جدول ٨ . إحصاءات وصفية	٨٠
جدول ٩ . نتائج اختبار صدق أداة الاختبار	٨٢
جدول ١٠ . نتائج اختبار ثبات أداة الاختبار	٨٤
جدول ١١ . جدول معايير الحكم على ثبات الأداة	٨٥
جدول ١٢ . نتائج متوسط درجات الكسب	٨٦
جدول ١٣ . توزيع تكرارات نتائج الاختبار البعدي	٨٧
جدول ١٤ . نتائج الاختبار القبلي لمفردات اللغة العربية لدى المجموعة الضابطة والتجريبية	٩٠
جدول ١٥ . نتائج الاختبار البعدي لمفردات اللغة العربية لدى المجموعة الضابطة والتجريبية	٩١

جدول ١٦ . نتائج اختبار الطيعة	٩٣
جدول ١٧ . نتائج اختبار تجانس التباين باستخدام اختبار ليفين (Levene's Test)	٩٥
جدول ١٨ . نتائج حساب درجات الكسب (Gain Score)	٩٦
جدول ١٩ . نتائج اختبار (ت) للعينات المستقلة (Independent Samples T-Test)	٩٩
جدول ٢٠ . نتائج اختبار (N-Gain Score)	١٠١
جدول ٢١ . جدول تفسير فعالية درجة الكسب المعيارية (N-Gain Score)	١٠٢



قائمة الأشكال

الشكل ١. الإطار الفكري ٣٩



قائمة الملاحق

- الملحق ١. نبذة عن مدرسة نور الهدى الابتدائية الإسلامية بمدينة بنجكولو . ١٢٥
- الملحق ٢. استمارة تحكيم الخبراء ١٢٨
- الملحق ٣. أسئلة الاختبار من متعدد لمفردات اللغة العربية ١٣١
- الملحق ٤. قرار تعيين المشرف ١٣٢
- الملحق ٥. موافقة المشرف على إجراء البحث ١٣٣
- الملحق ٦. إذن إجراء البحث ١٣٤
- الملحق ٧. طلب الإذن بإجراء البحث ١٣٥
- الملحق ٨. نتيجة الامتحان الشامل ١٣٦
- الملحق ٩. تقييم الأنشطة الطلابية الالصفية (SKEK) ١٣٧
- الملحق ١٠. شهادة اجتياز اختبار TOEFL, TOAFL ١٣٨
- الملحق ١١. بطاقة الإشراف العلمي للمشرف الأول ١٤٠
- الملحق ١٢. بطاقة الإشراف العلمي للمشرف الثاني ١٤٢
- الملحق ١٣. توثيق أنشطة البحث ١٤٧